

附表二：行政院客家委員會「築夢計畫」計畫書

客家文化尋根以及對中國獨立音樂發展 之考察

姓名：陳正航

預定出國期間： 2009 年 5 月 1 日至 7 月 15 日

預定出國目的地：中國(北京、廣州梅縣、福建永定)

目錄

- 一、計畫主題
- 二、動機與目的
- 三、實施方法
- 四、期程表
- 五、經費概算表
- 六、計畫可行性之評估
- 七、預期成效
- 八、其他

一、計畫主題

有鑒於客家歌謠在近幾年台灣的音樂市場上逐漸蓬勃發展，許多客家歌手也逐漸嶄露頭角。身為創作客家音樂一份子的我，也希望能夠再這個競爭激烈的時代裡創作出更發人深省、更勇於突破創新的傳統/現代音樂。因此我希望能夠回到客家發展的源頭(中國華南地區)，除了去追尋親人的源頭、也希望去尋找更純真、更令我感動的音樂元素。

此外，音樂無國界，近年來台灣興起的大型音樂季的風潮也在中國燃燒著。北京是除了台北以外，華人音樂圈的另一個重鎮。因此我也希望藉由在北京實際參與(神棍樂團的演出)獨立音樂的活動，或觀賞北京迷笛音樂節的方式，來達到替台灣音樂發聲、替台灣文化宣揚的效果，甚至能夠促進兩岸文化的交流，提升台灣在華人獨立音樂圈的地位，甚至成為現代藝術音樂文化的中心。

註：目前中國大陸大型音樂祭的主辦日期(概略)

1. 每年五月初：北京迷笛音樂節
2. 每年十月初：摩登天空音樂節、北京爵士音樂節、麗江雪山音樂節(雲南)、北京流行音樂節

二、動機與目的

1. 追求音樂靈感與創作素材

近年來，鑒於中華文化已藉由全球化的力量成為一種的顯學，在台灣的流行/獨立音樂上也成為一種趨勢。而自己本身的音樂創作方向也希望朝著這種結合傳統與現代的目標進行，期望能發展出一種華語獨特的音樂風格。自從自己在2006年的海洋音樂祭大膽嘗試結合中國/客家音樂與西洋搖滾以後，發現此種新的音樂類型對一般聽眾具有相當大的感染力；一來是由於台灣地理/歷史地位特殊，長久以來受西洋文化與中華文化薰陶，此種文化資產無形中已成為台灣人文基因的一部分，二來是台灣聽眾已經對數十年東西洋音樂照本宣科的文化殖民產生厭倦。但畢竟自身所學有限，在創作過程中時時遇到瓶頸，同時在在台灣能接觸到的傳統音樂類型也不夠廣泛，因此希望能前往中國大陸汲取更多強烈民族性、原創性的音樂元素，甚至當地獨特的獨立音樂。

2. 了解北京音樂環境與未來之發展性

北京是現代中國的流行/搖滾音樂中心。我曾看過這麼一句話「在上海成名僅算上海名人，必須到北京成名，才算全國成名。」。北京是目前中國文化以及政治之牛耳，隨著經濟的開放，全球與之的交流更亦復頻繁。近二十年來，北京一直是中國搖滾樂的重鎮(比如唐朝樂隊、王菲、崔健等人)，加上最近幾年興起之大型音樂祭的風潮(迷笛音樂節、麗山高原音樂節，如同美國的Woodstock及英國的Glastonbury)以及經濟開放與各國文化的交流，我想北京在往後華人音樂圈的地位只會更加提升。而上面提到的此種大型音樂節，對我來說就像是觀摩與體驗中國獨立音樂發展的最好的展場。

前幾年曾聽說許多想到北京發展的樂隊曾在北京一個郊外的農村「樹村」組成了一個聚落，不論吃、住、練團都在這個村子裡，因此樹村有了「搖滾村」的稱號(聽說此村已在近幾年因為都市更新需要已遭遷村)。曾看過一部紀錄片與電影「北京樂與路」以此搖滾村為發展及背景，因此對北京類似的搖滾/演出/聚落生活型態充滿好奇，希望能體驗當地樂隊的生活型態與了解樂手對音樂及生活的另一種思維。

3. 尋根(廣東梅縣、福建永定)

敝祖父母一代是由廣東梅縣移民而來，加之於自己近二年來曾致力於客家音樂之創作與推廣，對前人文化的發軔之地有深切的好奇。自己自青少年時期接觸西洋音樂，遲至近年才深覺自幼耳濡目染之中華文化方為我華人源源不絕之創作動力，因此本著循根的心欲藉由本次旅遊了解前人之生活環境及藝術音樂文化。與廣東的親戚敘舊，品嚐當地客家美食、觀賞客家戲曲、客家傳統音樂/民謠，並做數位錄音紀錄，之後參觀中國福建(永定)土樓。

土樓是客家人的居住地。客家人繼承了中原夯土建築技藝，利用當地的生土等材料，建成既防風防火防震防盜防匪又冬暖夏涼、可以聚族而居的土樓。永定保存有土樓二萬多座，六百年以上的就有十座，其中圓樓三百六十多座，有「客家土樓王國」之稱，可說是一個沒有大門的中國客家土樓民居博物館。土樓內通廊四通八達，體現了客家人團結互助的精神；樓內楹聯題刻意味深長，學堂興盛反映客家人崇文重教。

三、實施方法

1. 以電腦錄音紀錄此次旅行成果

由於本人尚覺在音樂上的素養以及專業並不足夠，因此期望能夠藉由這次旅行，獲得更多音樂上的靈感以及在中國傳統樂器/音樂上更進一步的認識，能夠在回台灣之後，做出更令人激賞以及驚艷的音樂作品。不論是在自己樂團(神棍樂團)的創作方面，希望能夠做出更有生命力、更有文化深度以及內涵、張力的音樂，也希望能在客家音樂裡面做出更有突破的作品。由於觀察近年來客家音樂在金曲獎上的表現，已經更趨向一種脫俗的藝術性，而漸漸背離了現代化以及普遍性。自己並不敢說這是一種音樂上的背道而馳，而是漸漸的客家音樂已經逐漸遷就於這一年一度的獎項，離開了一般非客家族群與年輕人的聆聽角度。自己希望能夠加強在傳統客家音樂上的深度與廣度，並用年輕人所了解的音樂語言與元素，把客家音樂現代化與普遍化，我認為這才是客家音樂的推廣方向與出路。

因此回台後我希望能利用所紀錄下的音樂元素，結合現代電子音樂，出版一張顛覆傳統客家音樂的客語/電子搖滾的專輯，作為這次旅行的紀錄之一。以上所有的音樂/影像紀錄或作品，將在我回到台灣之後做一有系統與概念的整理，並在一些台灣知名的文藝展演場所

(例如：台北河岸留言、the Wall 這牆、海邊的卡夫卡、華山藝文中心、台中浮現藝文展演空間)做一系列的巡迴演出，搭配音樂/樂團/影像紀錄的呈現，來展現此次旅遊參訪的成果，作為一個推廣傳統與現代文化的路徑。同時我願把所有完成的成品以及旅行中的影像音樂紀錄放置在網路上，以期能透過無遠弗屆的網路力量，達到把客家音樂文化藝術推向全台甚至世界角落的目的。

2. 神棍樂團為期兩週之演出，更嘗試報名迷笛音樂節，將台灣獨特的音樂介紹給當地

我與神棍樂團將會嘗試報名明年的迷笛音樂節，希望能夠將台灣本土的搖滾樂帶給更多華人認識。此外，我(神棍樂團)計畫與北京當地獨立樂隊，聯合舉辦一為期兩週左右之巡迴演出(我亦將五位團員的北京來回機票納入此次經費預算之內)，希望能將自己的音樂帶給內地的人民了解，並與當地獨立樂隊音樂人共同生活，了解台灣與北京音樂的差異性與共通性。北京少說有上千支的樂隊，更何況中國各地。因此我想把握演出交流的機會，觀賞中國獨立音樂的精華，嘗試了解中國獨立樂隊的音樂特色以及中國獨立音樂的發展性；這不但是推廣台灣獨立音樂至廣大華人地區的一個機會，更是一個國際交流的空間。

此外並探訪北京類似「樹村」的搖滾聚落，體驗當地音樂人的獨立與叛逆，並體驗當地樂隊的生活型態與了解樂手對音樂及生活的另一種思維。同時將用影像紀錄這次巡迴以及部落生活的點點滴滴，當做音樂生涯的一個重要回憶。

3. 參觀北京戲曲學院、中央音樂學院、迷笛音樂學院

迷笛音樂學院是「迷笛音樂節」的主辦單位，此音樂學院與台灣一般學院音樂系不同在於它教授課程主要針對流行、搖滾、爵士、藍調等現代音樂與樂器演奏，也有錄音工程、數位音樂製作、演唱、舞台燈光、DJ 電子音樂，內容非常五花八門與專業，類似美國的 MI、Berkeley 等音樂學院。

另外除了迷笛音樂學校，中央音樂學院以及北京戲曲學院也是我想參觀的地方。中央音樂學院的教學方向，不但涵蓋傳統、古典音樂領域，更包含民族音樂、爵士/流行、以及電子音樂、錄音工程等，並授予正式學位。我希望能夠藉由此次旅行的機會，參觀以上學校，了解北京接受西洋音樂的程度與現代音樂教學方式，如有機會將私下向授課教師拜師學藝。

4. 師事爵士鋼琴名家孔宏偉以及當地民族樂器

孔宏偉 1966 年出生于河南省開封市。自幼隨父親學習中國民族樂器笙和噴吶。1983 年考入中國音樂學院作曲系，1988 年開始學習爵士鋼琴演奏及和聲。1991 年 在北京成立了中國第一支爵士樂隊—ALAS Jazz Band，成為中國第一個爵士鋼琴演奏者，在對傳統爵士樂進行演繹的過程中融入了中國民族音樂元素。1993 年 受崔健邀請，擔任樂隊的鍵盤演奏，並在其專輯《紅旗下的蛋》中擔任鍵盤錄音。1995 組織成立了中國第一支具有民族音樂特色的爵士樂隊—「天場 Jazz Band」。12 月 錄制了中國首張爵士 CD 專輯《Made in China》，擔任專輯中所有音樂的作曲及鍵盤演奏，中國民族樂器笙的演奏。該 CD 發行後，引起國內外極大關注，名列香港爵士樂專輯的銷量榜首位。此後他在流行/爵士/電視/電影音樂製作方面，持續的作出貢獻。目前任教於迷笛音樂學院。

由於孔宏偉是中國知名歌手崔健的鍵盤手，因此除了學習樂器上的技術以外，更希望能夠與孔宏偉或是崔健有更進一步的接觸與訪談，了解其創作概念。崔健是中國知名的搖滾創作者，曾於 2007 年 海洋音樂祭來台演唱。是首波中國搖滾歌手中率先將中國樂器/音樂融入西洋搖滾樂之中，可說是中國搖滾音樂的開創者之一。因此如果有機會能夠與崔健接觸，希望能就華語未來的音樂走向，以及崔健未來的音樂發展做一個深入的了解。

另外由於本身樂團(神棍樂團)為一中西樂器搭配的編製，因此希望能藉此機會在北京當地跟隨耆老或專長樂手學習三弦、打擊樂或其他國樂器彈奏技法，以獲得更多專業的國樂器知識，作為日後創作的依據以及靈感。

四、期程表

<table border="1"> <thead> <tr> <th>日</th> <th>一</th> <th>二</th> <th>三</th> <th>四</th> <th>五</th> <th>六</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>13</td> <td>14</td> <td>15</td> <td>16</td> <td>17</td> <td>18</td> </tr> <tr> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>27</td> <td>28</td> <td>29</td> <td>30</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日	一	二	三	四	五	六			1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			4月	<p>17日啟程前往北京，與友人方博聯絡，提供指引</p> <p>17-19日與第三樂團關偉聯絡，並認識其他北京獨立音樂圈人士</p> <p>20-21日參觀迷笛音樂學院，並與孔宏偉以及其他音樂師資面談。</p> <p>22-23日參觀中央音樂學院與北京戲曲學院</p> <p>24-26日走訪「樹村」，以及北京各大live house</p> <p>27-30日探訪當地專業音樂人士，商討短期進修音樂事宜，並觀賞京劇等地方戲曲</p>							
日	一	二	三	四	五	六																																													
		1	2	3	4																																														
5	6	7	8	9	10	11																																													
12	13	14	15	16	17	18																																													
19	20	21	22	23	24	25																																													
26	27	28	29	30																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>日</th> <th>一</th> <th>二</th> <th>三</th> <th>四</th> <th>五</th> <th>六</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>11</td> <td>12</td> <td>13</td> <td>14</td> <td>15</td> <td>16</td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>28</td> <td>29</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>31</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日	一	二	三	四	五	六						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							5月	<p>1日神棍樂團抵達北京。5/1-5/15日期間，為樂團安頓住宿，排練，以及演出時程。地點為Mao-Club 13 星光現場等Live house</p> <p>4/30-5/3日神棍樂團參與迷笛音樂節(時間暫定)</p> <p>5/4-6/7日與北京當地師資、孔宏偉先生等學習爵士鋼琴，三弦、打擊樂、或其他民族樂器</p> <p>6-8日白天參觀北大、清大、頤和園、圓明園</p> <p>11-14日白天參觀長城、盧溝橋、長陵、周口店遺址</p> <p>15日神棍樂團團員返回台北</p> <p>18-22日故宮、天安門、玉府井大街、魯迅、郭沫若、徐悲鴻、宋慶齡故居、北京植物園、長安大戲院、天壇</p> <p>25-29日參觀梨園劇場、北京人民藝術劇院、湖廣天橋、參觀北京戲曲博物館</p>
日	一	二	三	四	五	六																																													
					1	2																																													
3	4	5	6	7	8	9																																													
10	11	12	13	14	15	16																																													
17	18	19	20	21	22	23																																													
24	25	26	27	28	29	30																																													
31																																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>日</th> <th>一</th> <th>二</th> <th>三</th> <th>四</th> <th>五</th> <th>六</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>11</td> <td>12</td> <td>13</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>15</td> <td>16</td> <td>17</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> </tr> <tr> <td>28</td> <td>29</td> <td>30</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	日	一	二	三	四	五	六									1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					6月	<p>1-7日經典音像店、北大紅樓、鳥巢、水立方</p> <p>8日搭乘鐵路前往廣州，體驗臥鋪火車旅行</p> <p>9日前往廣州梅縣與親人相聚</p> <p>10-17日於廣州梅縣停留，深入了解家鄉的文化與文並尋訪民間客家音樂、山歌、民謠、八音等，做位化紀錄</p> <p>17日前往福建永定，參觀土樓文化，深入了解當地</p> <p>25日啟程返回廣州</p> <p>26日搭機回台</p>
日	一	二	三	四	五	六																																													
	1	2	3	4	5	6																																													
7	8	9	10	11	12	13																																													
14	15	16	17	18	19	20																																													
21	22	23	24	25	26	27																																													
28	29	30																																																	

五、經費概算表(人民幣兌換新台幣以 1 : 4.83 計算)

類目	地點	費用	備註	
學雜費	北京迷笛音樂節	北京	150 元人民幣(約 725 元新台幣)	
	器材租用/購買/樂器 耗材/影音耗材	北京	8000 新台幣	演出器材、影音 儲存媒體
	音樂文藝相關書籍/資 料/CD/影像等	北京	5000 新台幣	有關客家文化， 中國獨立樂團音 樂資料，或音樂 教學教材
	短期音樂課程學習費 用(爵士鋼琴/民族樂 器)	北京	35000 新台幣	師事迷笛音樂學 院孔宏偉，或其 他當地音樂工作 者
機票	台北→北京	成人單程含稅 15536 新台 幣	中華航空	
	廣州→台北	成人單程含稅 9514 新台 幣		
陸上交通	鐵路	北京→廣州	710 人民幣(約 3430 新台 幣)	陸上交通
客運以及 其他	市區內	2500 新台幣		
摺疊腳踏 車	市區內	3000 新台幣		
租車(汽 車/摩托 車)	福建永定	5000 新台幣	永定地區交通不 便，考慮租車代 步	
機票	台北→北京	成人單程含稅 15536 新台 幣	中華航空	
機票	廣州→台北	成人單程含稅 9514 新台 幣		
陸上交通	鐵路	北京→廣州	710 人民幣(約 3430 新台 幣)	陸上交通
客運以及 其他	市區內	2500 新台幣		
摺疊腳踏 車	市區內	3000 新台幣		
租車(汽 車/摩托 車)	福建永定	5000 新台幣	永定地區交通不 便，考慮租車代 步	

生活費	食宿費用	北京	53000 新台幣	外宿 53 天
		廣州	3600 新台幣	住宿親友家 9 天 (四折計算)
		福建	8000 新台幣	外宿 8 天
	手續費		3000 新台幣	台胞證、護照、 簽證、結匯手 續、機場服務、 其他
	保險費		5000 新台幣	四百萬旅遊平安 保險
註	選擇補助項目之情況為： 客委會同意補助神棍樂團其他成員台北北京來回機票，贊助陳正航與神棍樂團從事音樂文化交流。			
小計	包含「選擇補助項目」總經費估計為：283050 元新台幣 不包含「選擇補助項目」總經費估計為：160305 元新台幣			

六、計畫可行性之評估

- 1、我雖然非音樂科系出身，但自幼家中曾培養讓我學習鋼琴，大學時期自學吉他，並且開始創作音樂，對西洋/國樂不敢說有深入的了解，但都有一定程度的認知。此外近幾年也開始接觸電腦數位錄音，因此在現場錄音以及取樣能力都有一定的程度。這些能力使我在與其他音樂專業人士溝通時不會有障礙，也能很快的進入其他民俗樂器的領域。同時，因為在音樂界有些前輩也能給我一些專業上的協助(比如謝宇威先生、吉聲唱片劉家丁老闆、華研唱片製作人呂紹淳先生、助理宋圭璋先生等)，所以讓我在遭遇音樂、生活上或是客家文化上的困難之處可以給予協助。
- 2、本身有音樂圈的朋友曾在北京工作，對北京有相當程度的了解，也有其在北京的朋友願提供生活上的協助與指引，因此將對我在北京的日子有很大的幫助。(台灣友人：方博、胡緯琪，北京友人：第三樂團關偉，北京市朝陽區西霸河東里 UHN 國際村 3030，其他地區友人：蔡政良)。

- 3、自己對客語聽說略通，因此在廣東、福建的客家地區生活或是民間交流不成問題，再諸如父親曾在十數年前回過家鄉，因此能給與相當指引。同時再廣東的親友將會提供生活上的照顧與文化上的交流。
- 4、本身曾有與友人自助旅行的經驗(紐約市、希臘)，因此有能力獨立在國外生活數月。

七、預期成效

- 1、藉由與神棍樂團的搭配演出，把台灣傳統音樂、客家音樂與搖滾音樂帶往中國大陸地區給予更多華人認識，進一步甚至能將中國大陸地區一些創新的音樂團體、獨立音樂帶給台灣獨立音樂圈認識。
- 2、預計在結束學習計畫半年以後，完成一張結合傳統客家音樂元素、電子與爵士音樂風格的客家專輯，並舉辦全台灣的系列展演，把客家之美推廣到全台灣甚至全世界華人的每個角落，以期能提升客家文化更多的能見度，拉近客家文化藝術性與普遍性的距離。
- 3、把旅遊的過程、影像紀錄放置公開網路，因為網路於遠弗界，沒有國籍、國界的限制，因而能提供有心從事客家音樂、傳統與創新音樂的藝文人士參考，甚或是提供國內外人士欣賞，同時間也當作自身音樂旅程的一個紀錄。

八、其他

以下是陳正航一些相關的個人資料

- 2001年參與政治大學金旋獎創作比賽獲得樂團創作組亞軍
- 2006年(神棍樂團)獲得台北縣貢寮海洋音樂祭競賽類評審團大賞
- 2007年獲新聞局舉辦之台灣原創音樂大賽客語組首獎
- 2007年底發行個人首張客語創作專輯「流浪」，專輯內單曲「流浪」獲選為客家電視台2008偶像劇「花樹下的約定」主題曲
- 2008年開始在台北各大Live House演出，10月份曾在公廣集團金鐘入圍餐會演唱

神棍樂團網站

<http://www.zenkwun.com>